FLADE BLATT

PDF AUF DER HOMEPAGE DER GEMEINDEN

flawil.ch | Degersheim*

AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN DER GEMEINDEN FLAWIL UND DEGERSHEIM

AUSGABE 9 | 4. MÄRZ 2016

FEIER ZUM WELTGEBETSTAG

Kuba, der bevölkerungsreichste Inselstaat der Karibik, steht im Zentrum der diesjährigen Weltgebetstagsfeier. Christliche Frauen aus Kuba haben den Gottesdienst zum Thema «Wer in meinem Namen ein Kind aufnimmt, nimmt mich auf» geschrieben.

>>> SEITE 3

AKUSTIK-POP IM KULTURPUNKT

Die Schweizer Gruppe Suzie Candell & the Screwdrivers spielt energetischen Akustik-Pop und interpretiert ihn mit ihrer Band zeitgemäss und ohne den traditionellen Charme von Americana-Pop-Blues zu verlieren.

>>> SEITE 4

WETTBEWERB FACHGESCHÄFTE

Auch letztes Jahr haben die Fachgeschäfte Degersheim einen Wettbewerb durchgeführt. Am 16. Februar 2016 wurden die zehn Gutscheine im Wert von je 50 Franken ausgelost.

>>> SEITE 13

Keine Investitionen in ein Abbruchobjekt

Die IG Kulturhaus möchte das alte Feuerwehrdepot vorübergehend als Kulturstätte nutzen.

FLAWIL Altes Feuerwehrdepot wie – weiter? Die IG Kulturhaus möchte den Altbau bis zu dessen Abbruch als Kulturstätte nutzen und hat deshalb beim Gemeinderat ein Konzept «Kulturelle Zwischennutzung» sowie einen Antrag um finanzielle Unterstützung eingereicht. Der Gemeinderat ist bereit, das Gebäude unentgeltlich zur Verfügung zu stellen. Er lehnt aber eine Beteiligung an Investitionen oder Betriebskosten ab.

Was mit dem alten Feuerwehrdepot am Marktplatz dereinst geschehen wird, ist klar. Das nunmehr 100-jährige Gebäude, dessen Unterhalt im Wissen um den seit vielen Jahren diskutierten Bau eines neuen Feuerwehrdepots auf das Notwendigste beschränkt wurde, wird abgebrochen. Dies aber nicht nur, weil sich das alte Feuerwehrdepot in einem schlechten baulichen Zustand befindet, sondern auch, weil an jener Stelle die Offenlegung von Dorfbach und Tüfibächli geplant ist. Der Abbruch des Gebäudes soll allerdings nicht heute oder morgen und vor allem nicht auf Vorrat geschehen. Denn das Anliegen der IG Kulturhaus, den Altbau vorübergehend als Kulturstätte zu nutzen, erachtete der Gemeinderat als prüfenswert. So wurde ihm Anfang Februar von der IG Kulturhaus «Altes Feuerwehrdepot» das Konzept «Kulturelle Zwischennutzung» unterbreitet. Damit einher ging der Antrag um finanzielle Unterstützung.

«Es ist doch sinnvoller, ein nachhaltiges Projekt finanziell zu unterstützen.»

Finanzbedarf von 470 000 Franken

Für die notwendigen Investitionen in das Gebäude, für die Anschaffung von Mobilien und Technik sowie für den Betrieb der ersten drei Jahre rechnen die IG-Verantwortlichen gemäss ihrer Planung mit einem Finanzbedarf von 470 000 Franken. Dieser Betrag setzt sich aus Sicht der IG Kulturhaus wie folgt zusammen: 150 000 Franken würden für Bau/Infrastruktur benötigt, 170 000 Franken für Technik/Mobiliar und 150 000 Franken für den Betrieb.

Die Finanzierung soll gemäss Konzept durch Beiträge der öffentlichen Hand (Lotteriefonds, Gemeinde Flawil), von Stiftungen sowie durch Sponsoring und Eigenleistungen erfolgen. Der Antrag an den Lotteriefonds würde 70 000 Franken als Einmalbeitrag an die anrechenbaren Kosten sowie eine Anschubfinanzierung von je 30 000 Franken für die ersten drei Betriebsjahre vorsehen.

Weiter auf Seite 2

Folgetext Seite 1

Antrag an den Gemeinderat
Bei der Gemeinde Flawil beantragte die IG Kulturhaus eine Unterstützung in vier Bereichen:

- kostenlose Nutzung des alten Feuerwehrdepots
- Übernahme der Nebenkosten für das Gebäude
- Investitionsanteil für Mobilien/Technik von 30 000 Franken
- Betriebsbeitrag von jährlich 20 000 Franken während dreier Jahre

Kostenlose Nutzung weiterhin möglich
Für den Gemeinderat ist klar, dass er das alte Feuerwehrdepot für eine Zwischennutzung unentgeltlich zur Verfügung stellt. Doch die Übernahme der Nebenkosten sowie Beteiligungen an Investitionen oder Betriebskosten lehnt er ab. «Wir wollen kein Geld in ein Gebäude investieren, das abgebrochen werden soll», sagt Gemeindepräsident Elmar Metzger. Bezüglich der Nebenkosten sind die IG-Verantwortlichen der Meinung, dass für die Gemeinde nach der Aufgabe des alten Feuerwehrdepots sogenannte «Ohnehin-Kosten» anfallen würden. Aus der Sicht des Gemeinderates trifft dies kaum zu. Nachdem die Feuerwehr das Gebäude verlassen hat, können die Versorgungsanschlüsse unterbrochen und die Heizung des Altbaus abgestellt werden. In diesem Fall entstehen keine oder nur minimale Kosten. Für den Rat ist deshalb die Weiterbelastung entstehender Nebenkosten an einen Zwischennutzer gerechtfertigt.

Kein grosser Spielraum
Den Investitionsbeitrag von 30 000 Franken für Mobilien und Technik sieht die IG Kulturhaus «Altes Feuerwehrdepot» grösstenteils als Vorfinanzierung, da aus ihrer Sicht zum Beispiel die technischen Gerätschaften auch bei einer späteren definitiven Lösung genutzt werden können. Der Rat hält diesbezüglich fest, dass es zum jetzigen Zeitpunkt noch offen ist, ob und in welchem Umfang die spätere Einrichtung eines Kulturhauses am Marktplatz finanziert wird.
Auch lässt die finanzielle Situation der Gemeinde keinen grossen Spielraum zu. Selbst Beiträge an etablierte kulturelle Investitionen in Flawil könnten in den kommenden Jahren im Rahmen von Sparbemühungen unter Druck geraten. In Anbetracht dessen hält es der Rat für ausgeschlossen, ein neues, zusätzliches kulturelles Angebot in einem Abbruchobjekt mit vergleichsweise hohen Beiträgen zu unterstützen.

Kulturhaus weiterverfolgen
Der Gemeinderat weiss jedoch das Engagement der IG Kulturhaus «Altes Feuerwehrdepot» sehr zu schätzen. Er lädt die Verantwortlichen des Projekts deshalb ein, ihr Konzept für eine Zwischennutzung nochmals zu überdenken. Ausserdem ist der Rat nach wie vor bereit, in der Erweiterung der Machbarkeitsstudie zum Marktplatz die Integration eines Kulturhauses/Raum für Kleinkunst aufzunehmen. Er will damit die Idee eines Raumes für Kultur- und Vereinsaktivitäten in Flawils Zentrum weiterverfolgen. «Es ist doch sinnvoller, ein nachhaltiges Projekt finanziell zu unterstützen», sagt Gemeindepräsident Elmar Metzger.

Der Gemeinderat ist nach wie vor bereit, in der Erweiterung der Machbarkeitsstudie zum Marktplatz die Integration eines Kulturhauses aufzunehmen.

TODESFÄLLE

Gestorben am 29. Februar 2016 in Flawil: **Fontana-Aluigi, Domenica,** von Italien, geboren am 24. November 1931, wohnhaft gewesen in Flawil, Unterstrasse 11. Die Beerdigung findet am Montag, 7. März 2016, 10.15 Uhr, auf dem Friedhof Wisental statt. Anschliessend Gottesdienst in der katholischen Kapelle St.Laurentius.

ABFALL-KALENDER

Sonderabfälle/Gifte, Samstag, 5. März, Annahme beim Werkhof an der Erlenstrasse 6, zwischen 9.30 und 10.30 Uhr

Grünabfuhr Kreis 2
Donnerstag, 10. März, 7.00 Uhr

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM

Allgemein **0900 144 914**
(CHF 1.30/Minute)
Kinder **0900 144 100**
(CHF 1.92/Minute)

Impressum
Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m²,
100 % Recycling-Papier, FSC®, blauer Engel

Herausgeberinnen:
Gemeinde Flawil, www.flawil.ch
Gemeinde Degersheim, www.degersheim.ch
Auflage: 6700 Ex.
Verlag und Inserate: Cavelti AG, Gossau
Erscheinen: Das FLADE erscheint wöchentlich.
Nächste Ausgabe am 11. März 2016
Inserate- und Redaktionsschluss:
Donnerstag, 3. März 2016
Beiträge und Inserate direkt an:
flawil@cavelti.ch, degersheim@cavelti.ch
Todesanzeigen:
Inserateschluss Dienstag, 8. März 2016

BAUGESUCHE

Öffentliche Auflage vom 7. bis 21. März 2016, Rechtsmittel gemäss Art. 82 ff. Baugesetz. Beim Bausekretariat (Gemeindehaus, Anschlagbrett 3. Stock) können folgende Baugesuche eingesehen werden:

Avdulah und Ersan Bucan, Krankenhausstrasse 16, Flawil, Angelo und Vottorian Brocchetti, Krankenhausstrasse 14, Flawil; Baugesuch Nr. 017/2016, Neubau Carport, Umplatzierung Velounterstand, Neubau Sitzplatz, Anbau Balkon, Ersatz Eingangsdach, Grundstück Nrn. 361 und 360, Vers.-Nrn. 535 und 536, Krankenhausstrasse 14 und 16, Flawil.

Immer Papic, Wilerstrasse 122, Flawil; Baugesuch Nr. 018/2016, Wohnungsanbau und gedeckter Sitzplatz, Grundstück Nr. 107, Vers.-Nr. 159, Wilerstrasse 122, Flawil.

Renato und Angelika Keller, Bogenstrasse 21, Flawil; Baugesuch Nr. 019/2016, Luft-Wasser-Split-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 2724, Vers.-Nr. 2813, Bogenstrasse 21, Flawil.

Hans Steiger, Egg 1420, Flawil; Baugesuch Nr. 020/2016, Abparzellierungsgesuch, Grundstück Nr. 1276, Vers.-Nrn. 1420 und 1421, Egg, Flawil.

Gemeinde Flawil, Bahnhofstrasse 6, Flawil; Baugesuch Nr. 021/2016, Kindergarten Grund – Erneuerung Pausenplatz/Spielplatz, Grundstück Nr. 376, Grundstrasse 7, Flawil.

Gemeinde Flawil, Bahnhofstrasse 6, Flawil; Baugesuch Nr. 022/2016, Primarschulanlage Grund – Erneuerung Pausenplatz/Spielplatz, Grundstück Nr. 389, Oberdorfstrasse 30 und Schulstrasse 6, Flawil.

Monday Night Music: John Service am 7. März im Kulturkeller

VEREIN John Service ist in Ayr (Schottland) geboren. Als 14-Jähriger gründete er seine erste Band, 1987 siedelte er in die Schweiz über. 2008 und 2009 war er Mitglied der Jazzband von Chris Barber. John ist immer wieder mit seinen eigenen Bands unterwegs. Er wird auch für viele Aufnahmen von Tonträgern engagiert, ist für viele Musikrichtungen einsetzbar und immer wieder gerne gehört. Er spielt ebenso gerne Soul, Funk und Pop wie Jazz, Swing und Blues und wird mit dem Quartett The Swinging Spirits of New Orleans Gast im Flawiler Kulturkeller im Restaurant Park sein. Reservation unter Telefon 071 393 40 92. Gertrud Spörri

Grüne für vitale Dorfzentren

POLITIK Die Grünen haben kürzlich den Platzanspruch von Autos auf der Bahnhofstrasse in Flawil hinterfragt. Mit einem Rahmen-Vehikel zeigten sie, dass eine Person mit Auto etwa 8 m² und zu Fuss 1 m² beansprucht. Der öffentliche Raum ist begrenzt. Die Grünen kritisieren die Blockierung von Ortsmitten durch Autos und fordern sichere und attraktive Einkaufs- und Begegnungsbereiche für Fussgängerinnen und Fussgänger und Velofahrende. Dafür müssten Parkplätze entfernt und peripher bewirtschaftet werden. Eine Berechnung von Parkgebühren müsse pro verfügbaren Personensitzplatz statt pro Auto erfolgen, und der Aus- und Neubau von Fussgänger- und Veloverbindungen von Quartieren in die Ortsmitte muss Priorität haben. Die Grünen sind überzeugt: Nur mit beherztem Handeln lassen sich Lärm, Luftverschmutzung, Unfälle und die Blockade der Ortszentren durch den Verkehr wirksam reduzieren. Daniel Müller

Mehr grüner und gelber öV im Zentrum von Flawil ist möglich.

Die Grünen appellieren im Zentrum von Flawil an Sicherheit und Vernunft.

Ökumenische Feier zum Weltgebetstag

KIRCHE Kuba, der bevölkerungsreichste Inselstaat der Karibik, steht im Zentrum der diesjährigen Weltgebetstagsfeier. Christliche Frauen aus Kuba haben den Gottesdienst zum Thema «Wer in meinem Namen ein Kind aufnimmt, nimmt mich auf» geschrieben. Die Kubanerinnen lassen Frauen aus vier Generationen zu Wort kommen, die von ihren Sorgen und Hoffnungen angesichts der politischen und gesellschaftlichen Umbrüche in ihrem Land erzählen. Das ökumenische Vorbereitungsteam lädt zu den Feiern heute, 4. März, um 14 und um 20 Uhr im kath. Pfarreizentrum ein. Im Anschluss sind alle zum gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen eingeladen. Die ökumenische Kinderfeier zum Weltgebetstag findet am Sonntag, 6. März, um 10 Uhr im Zwinglisaal an der Lindenstrasse 6a statt. Kinder bis zur 4. Klasse und ihre Angehörigen feiern zum Thema «Au du ghörsch dezue». Das Vorbereitungsteam lädt alle herzlich dazu ein.

Trudi Loher

Eltern-Baby-Treff am nächsten Mittwoch

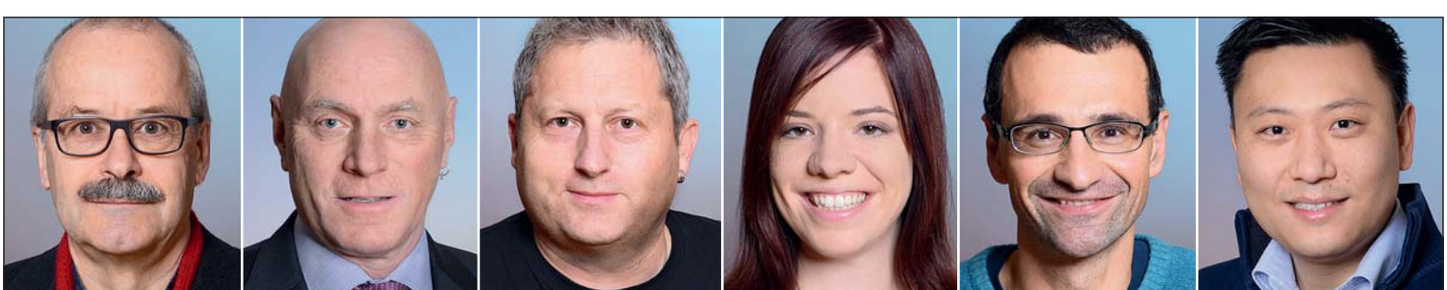
PRIVAT Am Mittwoch, 9. März 2016, findet von 14.15 bis 16 Uhr der monatliche Eltern-Baby-Treff im «Karussell – Haus für Kinder» statt. In einem ersten Teil wird eine Fachperson Inputs zum Thema Nähe–Distanz geben. Im zweiten Teil steht der Austausch mit anderen Eltern im Vordergrund. Die Kosten betragen zehn Franken. Anmeldungen unter 071 393 85 24. Wir freuen uns auf Sie. eing.

PET
Jede Flasche zählt!

Power tanken an der «Energie-Tankstelle» von «Keller's verwöhnt»

FIRMA …und es gibt sie doch, die «Energie-Tankstelle» an der Flawiler Bahnhofstrasse: Vitaminreiche, energiespendende, frisch zubereitete und vor dem Kunden gemixte Gemüse- und/oder Früchtedrinks sorgen neu im «Keller's verwöhnt» für die nötige Power für den Tag. Ob Sie den «Muntermacher», den «Ufsteller» oder das «Kraftpaket» auswählen – alle drei Sorten sorgen für ein gesundes Wohlbefinden.
Für den Erhalt Ihrer Gesundheit empfehlen wir ebenfalls unsere beliebten Spezialbrote wie das feine Ur-Dinkelbrot und den Ur-Dinkelzopf, welche keinen Weizen enthalten, sowie das ballaststoffreiche, lizenzierte ParaPan und feinste ParaPan-Sandwiches für eine ausgewogene Ernährung.
Täglich bieten wir auf unserer abwechslungsreichen Mittagskarte auch ein feines Vegimenu, welches Sie der Tageskarte auf unserer Homepage entnehmen können, sowie diverse feine Salate und Müesli an.
Starten Sie fit und gesund in den Frühling durch Auftanken an der Keller's-verwöhnt-«Energie-Tankstelle»! Michel Keller

Die «Energie-Tankstelle» an der Flawiler Bahnhofstrasse.



Herzlichen Dank für die 22.5% Stimmenanteil in Flawil.
Die SP ist weiterhin für Sie da.

SP

Gruppe um Suzie Candell heute im Kulturpunkt

VEREIN Die Schweizer Gruppe um Suzie Candell spielt energetischen Akustik-Pop und interpretiert ihn mit ihrer Band zeitgemäss und ohne den traditionellen Charme von Americana-Pop-Blues zu verlieren. Auf diese Weise verwebt Suzie Candell Elemente aus Country, Rock und Pop und kreiert so ihr ganz eigenes Americana-Pop-Genre. Freitagabend, 4. März, Konzertbeginn ist um 20.30 Uhr. Der Eintritt ist frei, es gibt eine Kollekte. Franz Fischli

Fracking im Aubodenwald?

VEREIN Welche Rolle spielt Huldrych Zwingli beim Verkauf des Aubodenwaldes im grossen Dorf, das sich seit Jahren erfolgreich sträubt, zur Stadt zu werden? Wäre es möglich, dass im Aubodenwald mittels Fracking Gas gefördert würde? Die Geschichte rund um Behördenfilz und Vertuscherei hat der Flawiler Hannes R. Specht im Jahr 2014 geschrieben und in Buchform unter dem Titel «Glastraum» herausgegeben. Aus seinem Buch liest und spricht der Autor mit musikalischer Umrahmung von Anita Freund und Ulrike Turwitt am Anlass des Treff 60plus im Zwinglisaal am 8. März 2016 um 15.00 Uhr. Alle sind herzlich eingeladen. eing.

Welche Rolle spielte Huldrych Zwingli?

Die diesjährige Flawiler Fasnacht war ein voller Erfolg.

Die Flawiler Fasnacht lebt

VEREIN Der Flawiler Narrenrat schaut auf eine gelungene Fasnacht zurück.

Donnerstag, 4. Februar 2016 – Schmudo mit anschliessender Beizenfasnacht
Nach einem Pausenjahr des Narrenrats wurde am Schmudo die Chratzbörschte wieder verliehen. Bei diesem Anlass erhielt unter anderem die Gemeinde eine CD mit der neuen Flawiler Hymne. Nach einer gehaltvollen Laudatio wurde unter grossem Applaus und mit der Unterstützung der anwesenden Guggen der diesjährige Chratzbörschteträger Fredy Bürki gekürt. Ebenfalls ein voller Erfolg war die anschliessende Beizenfasnacht. In diversen Restaurants konnten Guggen und Schnitzelbänke genossen werden. Die Premiere der Schmudo-Bar im Zelt erfreute sich grosser Beliebtheit, bis in die frühen Morgenstunden wurde getanzt und gefeiert. Die Guggen wurden auch in diesem Jahr von Monika und Rafael Dürr mit einem feinen Znacht verwöhnt.

Freitag, 5. Februar 2016
Am Freitag fand am späten Nachmittag erstmals die Gewerblerfasnacht statt, ebenfalls mit einem Auftritt der Wyssbachgeischter, gedacht als Feierabendausklang.

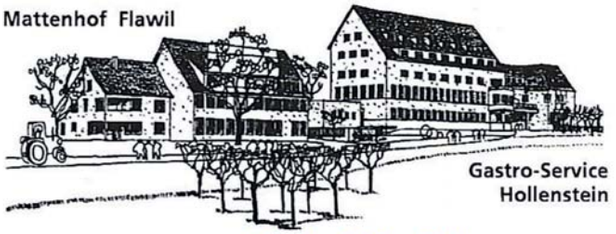
Samstag, 6. Februar 2016
Eine stattliche Gruppe mit Kindern und Eltern fand sich am Nachmittag zum Kindermaskenball im Schmudo-Zelt ein. Mit Musik und Spielen führte der Narrenrat durch das Programm, eine grosse Konfettischlacht durfte natürlich auch nicht fehlen. Eine lange Polonaise, angeführt vom Narrenrat, fand bei Gross und Klein grossen Anklang. Per Los wurden fünf Gewinner gezogen, welche jeweils einen Gutschein, gesponsert von Flawiler Detaillisten, gewonnen haben. Am Abend besuchte der gesamte Narrenrat den zur Tradition gewordenen Schnitzelbankabend im «Rössli»-Saal.

Ein Dankeschön
Ohne die grosse Unterstützung der Flawiler Gewerbler, der Restaurants und der Gemeinde wäre ein Durchführen unserer Flawiler Fasnacht nicht möglich. Herzlichen Dank auch an Monika und Rafael Dürr von der Ochsen-Metzg für ihr Engagement während der letzten Jahre. Nicht zu vergessen sind die Schreiberlinge, welche viel Zeit und Herzblut investieren, um eine gelungene Chratzbörschte-Ziitig auf die Beine zu stellen. Ein herzliches Dankeschön auch an alle Helfer, die im Hintergrund mitgewirkt haben.
Der Narrenrat freut sich schon heute auf die kommende Fasnacht 2017. Informationen und Rückblicke finden Sie auch auf www.narrenrat.ch

Jetzt Ihr Inserat reservieren!

flawil@cavelti.ch oder **degersheim@cavelti.ch**

Mattenhof Flawil



Gastro-Service
Hollenstein

www.mattenhof-flawil.ch
gastro.mattenhof@bluewin.ch
Tel. 071 393 57 37

Mittagessen Montag - Freitag
(öffentliche Mensa 11:50 - 13:00 Uhr, Selbstbedienung)

Täglich 3 verschiedene, preiswerte Menu

Anlässe Montag bis Sonntag
Seminare, Vereins-, Geschäfts-, Familienessen

Speisesaal in angenehmer Atmosphäre mit grosszügigem Platzangebot für bis zu 180 Gäste

In den Sommermonaten auch gemütliche Terrasse

Bankette an Abenden und Wochenende (ab 35 Personen)

Logiermöglichkeit (72 Betten in 2-er, 3-er, und 4-er Zimmern mit Etagendusche)

Partyservice (ab 40 Personen)

Einmalige ruhige Lage im Grünen in nächster Nähe zum Bahnhof Flawil

Grosser Parkplatz direkt vor dem Haus

FDP
Die Liberalen

Erich Baumann
in den Kantonsrat

Fast geschafft und bereit um für Marc Mächler in den Kantonsrat nachzurutschen – herzlichen Dank!

Freiheit, Gemeinsinn und Fortschritt –
aus Liebe zur Schweiz

www.kantonsrat2016.ch

BOX HABIS BOX

BOX HABIS BOX

Individuelle Lagerboxen
Privat und Gewerbe
Grösse 1 – 15 m2

Self Storage

Zu wenig Platz daheim oder im Geschäft?
Sie finden bei uns die flexible Lagerlösung! Mietdauer bereits ab 1 Monat möglich.

habisbox.ch

FDP
Die Liberalen

das liberale ORIGINAL seit 1848

Lust auf Politik?

Die Gemeinde Flawil braucht Mitglieder in die Behörden:

- **Gemeinderat**
- **Schulrat**
- **Geschäftsprüfungskommission**

Die FDP Flawil informiert Sie gerne über Aufgaben, Anforderungen und Perspektiven dieser interessanten Positionen. Besuchen Sie unseren Info-Abend am

Montag, 14. März 2016, 19.30 Uhr im Restaurant Park, Flawil

und reden Sie mit unseren erfahrenen Amtsträgern oder melden Sie sich bei Roland Roos, Präsident FDP Flawil, **roos.roland@bluewin.ch**, 079 704 57 02.

Freiheit, Gemeinsinn und Fortschritt –
aus Liebe zu Flawil

fdp-flawil.ch

NATHAN Reloaded

nach Gotthold Ephraim Lessing

Präsentiert durch die Theatergruppe
des Gymnasiums Friedberg Gossau

Fr	18. März / 1. April	19.30
Sa	19. März / 2. April	19.30
So	20. März / 3. April	16.00

in der Alten Kapelle (Friedbergstr. 16)

Tickets und weitere
Informationen unter
www.friedberg.ch/theater
oder 071 388 53 53

Friedberg

Andrea

Institut für Schönheitspflege

Ladys Tag

Freitag, 11. März 2016, ab 13.30 Uhr

Besuchen Sie unseren Beauty-Nachmittag und geniessen Sie unsere verschiedenen Angebote:

Frisch gepflegt
Mit einem Frühlings-Treatment inkl. Pflegeplan

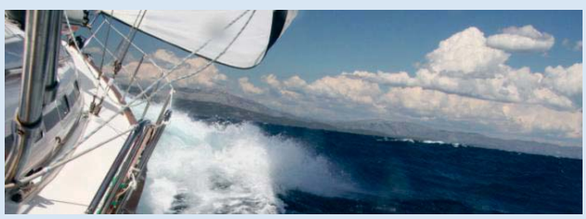
Vital Injector Meso-Gun
Straffen, regenerien und füllen – lassen Sie sich von diesem speziellen Wirkstoff-Verfahren überraschen

Der neue Trendlook
Unsere Visagistin zeigt Ihnen Ihr persönliches neues Frühlings-Make-up

Schönheit und Gesundheit von Innen
Hochwertige Nahrungsergänzung wird Ihnen von unserer Spezialistin vorgestellt

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung unter:
Telefon 071 393 57 16

Andrea Eugster
Magdenauerstrasse 31 • 9230 Flawil • www.kosmetik-andrea.ch



Kirchbürgerversammlung 2016

Dienstag, 22. März 2016, 19.30 Uhr Zwinglisaal

Traktanden

1. Jahresbericht 2015
2. Jahresrechnung 2015
3. Teilzeitanstellung Präsidium
4. Antrag Generationenkirche
5. Steuerplan und Budget 2016
6. Wahlen
7. Antrag Goll-Orgel
8. Umfrage

Vorgemeinde: Montag, 14. März 2016,
19.30 Uhr Zwinglisaal

Reformierte Kirchgemeinde Flawil

Zwei Standorte – ein Ziel.

Taastrasse 11

brockenhaus degersheim STIFTUNG TOSAM

Öffnungszeiten

Mo, Di	geschlossen
Mi - Fr	10.00 Uhr - 12.00 Uhr
	13.30 Uhr - 18.00 Uhr
Sa	09.00 Uhr - 16.00 Uhr
So	geschlossen

www.brockidegersheim.ch

Waldau 1 / Habis-Center

brockenhaus flawil STIFTUNG TOSAM

Öffnungszeiten

Mo, Di	geschlossen
Mi - Fr	09.00 Uhr - 12.00 Uhr
	13.30 Uhr - 18.00 Uhr
Sa	09.00 Uhr - 16.00 Uhr
So	geschlossen

www.brockiflawil.ch

Jetzt Aktuell

Wir bringen Ihren Garten in Frühlingsstimmung!

Frühjahrsschnitt an Rosen und immergrünen Gehölzen, vorbeugende Spritzbehandlung gegen Buxuszünsler und Dickmaulrüssler, Rabattenpflege, Rasensanierung, Gartenunterhalt im Abonnement. Die gute Adresse für gepflegte Gärten.

KLAUS GARTENBAU

Klaus Gartenbau GmbH Flawil
Telefon 071 393 81 10
info@klaus-gartenbau.ch
www.klaus-gartenbau.ch

Aktion 50%

Schweinefleisch geschnetzelt

Fr. 15.– pro kg

gültig vom
1.–31. März 16

fürer ... für's gute Fleisch

Fleischfachgeschäft Fürer AG
St. Gallerstrasse 4
9230 Flawil
Tel. 071 393 16 30
info@metzgerei-fuerer.ch

karussell
Haus für Kinder

Alles dreht sich um das Kind

Kontakt: 071 393 85 24
www.karussell.ch

flawil.ch

VÖGELI'S ENERGIETECHNIK GmbH

Flawil / Oberwangen
071 393 90 92

Jetzt Offerten verlangen:

10% Rabatt auf Heizungsunterhalt

E-Mail: cabuergi@bluewin.ch

All you need is love.

Die Partnervermittlung mit Herz®
Andrea Klausberger

Erfahrung, der Sie vertrauen können.
Seit 20 Jahren in Ihrer Region.

Bahnhofstrasse 2
CH-9230 Flawil
Tel. 071 866 33 30
info@partnervermittlung.ch
www.partnervermittlung.ch

Offen sein für das Verbindende aller Religionen

Normalerweise ist am Fastenzeit-Suppentag in der Flawiler Laurentius-Kirche ein katholischer Gottesdienst. Dieses Jahr aber bietet hier am 6. März um 10 Uhr eine interreligiöse Feier Gelegenheit, über den eigenen Brillenrand hinaus auf das Gemeinsame aller Menschen zu blicken.

Im Buch «Der kleine Prinz» sagt der Fuchs: «Man sieht nur mit dem Herzen gut. Das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar!» Wir laden Menschen aller Glaubensrichtungen ein, an dieser Feier über das Verbindende nachzudenken: Die goldene Regel der Gegenseitigkeit kennen sämtliche Weltreligionen. Hans Küng nennt dies den «Weltethos», dem wir ein Lied widmen: «Was du nicht willst» – abrufbar auf Youtube. Damit setzen wir ein Zeichen der Offenheit.

Zum offenen Blick fordern uns auch die Fastenorganisationen auf. Sie richten die Lupe stets auf ein Thema – Beispiel: unfair produzierte T-Shirts. Dieses Jahr geht es ums schmutzige Geschäft mit Gold, bei dem auch Schweizer Konzerne mitmischen. Und dann ist da noch die Flüchtlingskrise …

Doch, wie offen sind wir für all die Nöte? Klar, wir informieren uns bestens, ein Auge immer auf dem Handy. Aber vieles blenden wir aus. Ich blicke durch meine rosa Brille: Durch die Art, wie ich mich ernähre, die politische Haltung, die Religion oder durch das, wovon ich Fan bin. Doch vom «Fan» zum «Fanatiker» ist es nicht weit. Hier will diese interreligiöse Feier einen Kontrapunkt setzen. Im Anschluss findet wie gewohnt das Suppenessen zugunsten des Fastenopfers statt.

Katholisches Seelsorgeteam
und Peter Sutter

SEELSORGE-EINHEIT MAGDENAU

FLAWIL

Seniorennachmittag der Beta
Am Mittwoch, 9. März, um 14.30 Uhr lädt die Beta zum Seniorennachmittag ins Pfarreizentrum ein. Frau Weibel, Alleinunterhalterin aus Gossau, wird für einen lustigen Nachmittag sorgen.

Begegnungsfeier
Bei der zweiten Begegnungsfeier am Freitag, 11. März, machen wir uns Gedanken zur Gerechtigkeit. Wie gehe ich mit Ungerechtigkeiten um? Weshalb fällt uns das Teilen manchmal so schwer? Grosse Fragen für junge Christen!
Im Rahmen des wöchentlichen Freitagsgottesdienstes, welcher um 18.30 Uhr beginnt, feiern wir in der Kapelle.

WOLFERTSWIL

Osterbasteln
Für Kinder ab 3 Jahren und ihre Begleitpersonen ist am Mittwoch, 9. März, von 14.00 bis 16.00 Uhr Osterbasteln im Vereinslokal.

DEGERSHEIM

Rosenaktion
Am Samstag, 5. März, verkauft der Pfarreirat Degersheim von 8.00 bis 13.00 Uhr vor dem Gemeindehaus Rosen zum Preis von Fr. 5.–. Der Erlös kommt vollumfänglich dem Fastenopfer zugute.

Schmuckkurse
Am Mittwoch, 9. März, finden im Pfarreiheim Schmuckkurse statt.

www.seelsorgeeinheit-magdenau.ch

Freie Christengemeinde Flawil

Gott begegnen – Gemeinschaft erleben

Sonntag, 6. März
09.30 Gottesdienst
Thema: «Leidgetarnter Segen?»
Parallel Gottesdienste für Kinder.

Besuchen Sie uns – Sie sind herzlich willkommen.
Waldau 1 (Habis-Areal)
Telefon 071 393 91 91

www.fcgf.ch

Reformierte Kirchgemeinde Flawil

Freitag, 4. März
14.00 Pavillon Niederwil: Weltgebetstag (mit Kinderhüte)
14.00 Kath. Pfarreizentrum: Weltgebetstag
15.15 WPH/Spital: ökumenische Andacht
16.30 Jugendlounge
20.00 Kath. Pfarreizentrum: Weltgebetstag
Samstag, 5. März
09.30 Rosenverkauf zugunsten Brot für alle an der Bahnhofstrasse. Bis 11.00 Uhr
Sonntag, 6. März
10.00 KGZ: Weltgebetstag der Kinder
10.00 Kirche Feld: Rise-Up-Gottesdienst mit Pfr. M. Hampton.
Thema: Rettet die Welt!
Kollekte: Kinderheim Riesi
Fahrdienst: 078 749 51 60
Dienstag, 8. März
15.00 KGZ: Treff 60 plus: Lesung mit Hannes Specht aus «Glastraum»
Freitag, 11. März
18.00 KGZ: Prisma

www.ref-flawil.ch

EVANGELISCHE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE DEGERSHEIM

Freitag, 4. März
19.00 WoGo 5. und 6.Klasse
19.30 Weltgebetstag, Kirchgemeindehaus
Samstag, 5. März
09.00 Männerforum
10.00 Ökum. Chinderchile, kath. Kirche
11.30 Suppentag, mit Kinderhort Bis 14.00 Uhr
Sonntag, 6. März
09.40 Gottesdienst, Kinderhort und Kinderprogramm.
Dienstag, 8. März
08.45 Alpha 60 Plus
Donnerstag, 10. März
20.00 Kirchenchor

www.ref-degersheim.ch

Evangelisch-methodistische Kirche

Sonntag, 6. März
10.00 Gottesdienst und Chilelunch mit Esther Brüllmann
Thema: «Wer will schon ermahnt werden? Briefe aus vergangenen Zeiten» sowie SOFA

Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

www.emk-flawil.ch

Fox-Trail bei den Snowgames Tegersche

Fotos: Skiclub Degersheim

Assistentin entlastet die Abteilungsleitung

DEGERSHEIM Die Erreichbarkeit der Abteilung Sicherheit und Werke hat eine wesentliche Bedeutung für die Gemeinde Degersheim: Täglich gehen Kundenanfragen, Schadenmeldungen und wichtige Informationen von Dritten zum Gemeindebetrieb ein. Seit 1. März 2016 werden die Kundinnen und Kunden von Jasmin Egli bedient.

Der Gemeinderat hat Jasmin Egli zur Assistentin der Abteilungsleitung Sicherheit und Werke gewählt. Sie ersetzt die vakante Stelle des Leiters Hochbau, welche in dieser Form nicht mehr besetzt wird.

Jasmin Egli bereits bekannt
Jasmin Egli ist in Andwil aufgewachsen und hat die Lehre als Kauffrau bei der Gemeinde Andwil absolviert. Sie führte bis vor Kurzem das Büro der Schneesportschule Samnaun und war zusätzlich in der Administration einer Ladenkette tätig. Zudem arbeitet sie nebenamtlich als Generalsekretärin des Jugendparlaments des Kantons St.Gallen. Jasmin Egli kennt die Strukturen der Gemeinde Degersheim bereits: Sie war im letzten Frühling in der Gemeinderatskanzlei und Bauverwaltung aushilfsweise tätig.

Erste Ansprechperson für Vereine
Jasmin Egli ist neben der Abwicklung von Kundenanfragen auch für die Raum- und Schlüsselverwaltung zuständig. Sie ist somit erste Ansprechperson für Vereine und Privatpersonen, wenn es um Raumbelegungen geht. Zudem erledigt Jasmin Egli weitere anfallende administrative Arbeiten der Abteilung Sicherheit und Werke.

Kontakt für Raumbelegungen
Jasmin Egli
jasmin.egli@degersheim.ch
071 372 07 78

Belegungsgesuche finden Sie im Onlineschalter auf www.degersheim.ch.

Jasmin Egli arbeitet seit 1. März als Assistentin in der Abteilung Sicherheit und Werke an der Steineggstrasse 22.

Gut besuchter Suppenzmittag

VEREIN Vergangenen Samstagmittag lud die Frauengemeinschaft Degersheim zum Suppenzmittag ins Pfarreiheim ein. Viele Besucherinnen und Besucher genossen die feinen Suppen und das leckere Kuchenbuffet. Miteinander eine einfache Mahlzeit einnehmen, das Tischgespräch und die Gemeinschaft pflegen und mit dem Erlös etwas Gutes tun; dies sind kleine Schritte von «Sehen und Handeln». Der Erlös kommt der Aktion von Fastenopfer und Brot für alle zugute. Allen freiwilligen Helferinnen und Helfern und allen Spenderinnen und Spendern gebührt an dieser Stelle ein grosser Dank. Vroni Krämer

Den vielen Besuchern schmeckten die Suppen und das Kuchenbuffet ausgezeichnet.

Erschöpft?
Ein Gespräch hilft.
Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.
Tel 143
Die Dargebotene Hand
Beratung per Mail/Chat: www.143.ch
Spendenkonto 30-14143-9

Amtsbericht im Briefkasten

DEGERSHEIM Der Degersheimer Amtsbericht 2015 wurde diese Woche versandt.

Aus ökologischen und finanziellen Gründen wird der Amtsbericht der Gemeinde Degersheim nicht in alle Haushalte verteilt, sondern nur noch auf Wunsch zugestellt. Weitere Exemplare können bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Es besteht zudem die Möglichkeit, den vollständigen Bericht auf der Homepage der Gemeinde Degersheim, www.degersheim.ch, unter der Rubrik Portrait/Amtsberichte, direkt aufzurufen. Die detaillierte Rechnung und der Bilanzanhang können auf Wunsch bei der Finanzverwaltung bezogen werden.

Wir wünschen Ihnen interessantes Lesen.

Neue Sportgilets aus Chamoson

DEGERSHEIM Im Duell «Schweiz bewegt» Degersheim–Chamoson hat sich das OK Degersheim Sportgilets als Wetteinsatz für die Turnhallen Steinegg gewünscht. Da die Gemeinde Degersheim dabei im sportlichen Wettkampf als Sieger hervorging, hat die Partnergemeinde Chamoson deshalb kürzlich dem OK den gewünschten Preis überreicht. Dank den roten, blauen und gelben Gilets konnten die altbekannten Turnbändel ersetzt werden. Die farbenfrohen Westen sind nun rege im Einsatz.

Degersheim
leben – nicht nur wohnen

Einladung zur Bürgerversammlung

Die Bürgerversammlung der Gemeinde Degersheim findet statt am **Montag, 21. März 2016, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckanlage Steinegg, Türöffnung: 19.45 Uhr**

Geschäfte
1. Jahresrechnung 2015, Bericht der Geschäftsprüfungskommission
2. Voranschlag und Steuerplan 2016
3. Allgemeine Umfrage

Stimmausweise
Der Stimmausweis ist beim Betreten des Versammlungsraumes abzugeben. Ohne Stimmausweis kann kein Einlass zur Bürgerversammlung gewährt werden. Fehlende Stimmausweise können bis Montag, 21. März 2016, 17.00 Uhr, beim Einwohneramt Degersheim (Büro 01, Parterre) bezogen werden.

Amtsbericht
Der Amtsbericht mit der Jahresrechnung wurde auf Verlangen versandt. Weitere Exemplare können während der Öffnungszeiten beim Einwohneramt (Büro 01, Parterre) bezogen werden. Zudem kann der Amtsbericht auf www.degersheim.ch (Rubrik Portrait/ Amtsberichte) direkt aufgerufen werden. Die Verwaltungsrechnung wird in abgekürzter Form in die Jahresrechnung aufgenommen. Interessenten können die detaillierte Verwaltungsrechnung 2015 bei der Finanzverwaltung Degersheim beziehen.

Protokoll
Anträge sind schriftlich einzubringen, um Missverständnisse in der Auslegung zu vermeiden. Das Protokoll wird 14 Tage nach der Bürgerversammlung während 14 Tagen öffentlich aufgelegt. Während der Auflagefrist können Stimmberechtigte sowie Personen, die schutzwürdige Interessen geltend machen können, beim zuständigen Departement Protokollbeschwerde mit einem Antrag auf Berichtigung erheben.

Die **Vorversammlung** der Gemeinde Degersheim findet statt am **Mittwoch, 16. März 2016, 20.00 Uhr, Aula Mehrzweckanlage Steinegg**

Die Vorversammlung bietet Gelegenheit zur Besprechung der Amts- und Finanzberichte und der Jahresrechnungen 2015. Vertreter der Gemeinde Degersheim werden über die Geschäfte, die an der Bürgerversammlung vorgelegt werden, Auskunft geben.

Stimmbürgerinnen und Stimmbürger sowie weitere Interessenten sind herzlich eingeladen.

Gemeinderat Degersheim

Bibliothek und Ludothek

Feldeggstrasse 1 / 071 371 38 60 / biblioludo@degersheim.ch
www.bvsga.ch/degersheim

BIBLIOTHEK UND LUDOTHEK

FLOHMARKT VOM 2. MÄRZ BIS 16. MÄRZ
Bücher und Spiele

Wir sortieren aus, um Platz für neue Medien zu schaffen. Die ausgemusterten Bücher, Filme, CD's, Puzzles und Spiele stehen zum Verkauf.

Am Mittwoch 2. und 9. März

vom 16.00 bis 18.00 Uhr

sind sie herzlich zu Kaffee und Kuchen eingeladen.

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

Bibliothek und Ludothek Degersheim

ÖFFNUNGSZEITEN

	Bibliothek	Ludothek
Dienstag	18.00 - 20.00 Uhr	--
Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr	16.00 - 18.00 Uhr
Samstag	09.00 - 11.00 Uhr	09.00 - 11.00 Uhr

Degersheim

ORTSBÜRGERGEMEINDE DEGERSHEIM-DORF
ORTSBÜRGERVERSAMMLUNG

Montag, 14. März 2016, 19.30 Uhr
Aula MZA Steinegg, Degersheim

Traktanden:
1. **Wahl von 2 Stimmenzählern**
2. **Bericht des Präsidenten (Beilage)**
3. **Vorlage der Jahresrechnung 2015**
4. **Bericht der GPK**
5. **Budget 2016**
6. **Wahlen Amtsdauer 2017–2020**
   - 6.1. **Mitglieder Bürgerrat**
   - 6.2. **Präsident Bürgerrat**
   - 6.3. **Geschäftsprüfungskommission**
7. **Allgemeine Umfrage**

Anmeldung beim Präsidenten bis Mittwoch, 9. März 2016:
- ▶ schriftlich bei Urs Stutz, Taastrasse 1, Degersheim, oder
- ▶ telefonisch unter 071 371 22 55 oder
- ▶ per Mail: t.u.stutz@gmx.ch

Fehlende Stimmausweise sind beim Präsidenten, Urs Stutz, Taastrasse 1, 9113 Degersheim, anzufordern.

Der Bürgerrat

Ökumenischer Suppenzmittag

KIRCHE Nach über viereinhalb Jahren Krieg in Syrien benötigen 13,5 Millionen Menschen humanitäre Hilfe. Der Libanon, mit einer Bevölkerungszahl von knapp 4 Millionen Menschen, hat inzwischen 1,2 Millionen Flüchtlinge aufgenommen. Das bedeutet, dass jeder Vierte ein Flüchtling ist. Bis vor einigen Monaten haben Flüchtlinge im Libanon wie auch in den Nachbarländern Unterstützung vom UN-Hilfswerk für Flüchtlinge und vom UN-Welternährungsprogramm erhalten. Diese Organisationen sind jedoch stark unterfinanziert und nicht mehr in der Lage, die Flüchtlinge ausreichend zu versorgen. Vom Krieg in Syrien betroffen sind auch über eine halbe Million palästinensische Flüchtlinge, die bislang in Flüchtlingslagern rund um Damaskus lebten. Das Flüchtlingslager Shatila beherbergte vor der Krise über 16 000 Menschen auf einem Quadratkilometer Fläche. Nun sind rund 8000 Flüchtlinge hinzugekommen. Mit über 24 000 Menschen platzt Shatila aus allen Nähten. Ziel des Projektes ist es, die Lebensbedingungen der Flüchtlinge in Shatila und Borj el Borajne zu verbessern. Es freut uns, auch Sie beim gemeinsamen Suppenzmittag am Samstag, 5. März 2016, 11.30 bis 14.00 Uhr, im Kirchgemeindehaus begrüssen zu dürfen! Es wird ein Kinderhort angeboten. Dessertspenden sind herzlich willkommen. Kontaktperson: Nadine Zwingli Meier, 071 370 07 10. Der Gewinn des Suppentages geht dieses Jahr an ein HEKS-Projekt im Libanon. Am Stand der Strickgruppe können Sie sich mit selbst hergestellten Artikeln zum Schenken oder Selberbrauchen eindecken. Der Naturo-Dorfladen bietet Fair-Trade-Produkte zum Verkauf an. Verantwortung tragen – Gerechtigkeit stärken. Mit diesem Motto startete am 10. Februar die ökumenische Kampagne von Brot für alle. Im Blick sind dieses Jahr Grosskonzerne und ihre Verpflichtung zur Achtung der Menschenrechte und der ökologische Umgang in der Rohstoffbranche.

Nadine Zwingli Meier

Weihnachtsaktion Fachgeschäfte Degersheim 2015

FIRMA Auch letztes Jahr haben die Fachgeschäfte Degersheim einen Wettbewerb durchgeführt. Am 16. Februar 2016 wurden die zehn Gutscheine im Wert von je 50 Franken ausgelost. Die glücklichen Gewinnerinnen und Gewinner wurden per Post benachrichtigt. Die Fachgeschäfte gratulieren und bedanken sich ganz herzlich für die vielen Einkäufe im Dorf.

Rocco Di Blasio

Salina Dörig und Obmann Heini Eggenberger mit den zehn ausgelosten Teilnahmekarten.

«600-Jahr-Feier» der TCD-Senioren

VEREIN Zu einer besonderen Geburtstagsfeier luden die Senioren des Tennisclubs Degersheim (TCD) Ende Januar rund 80 Gäste ins Alte Zeughaus in Herisau ein. Die zehn Senioren wurden nämlich zusammen 600 Jahre alt und feierten diesen Geburtstag mit einem Konzert der Status-Quo-Coverband «Station Quo».

Die Idee der TCD-Senioren, eine 600-Jahr-Feier zu organisieren, stand von Anfang an unter einem guten Stern. Das Organisationskomitee war schnell gefunden, die Band hatte sofort zugesagt, die Lokalität passte allen und konnte auf das Wunschdatum gebucht werden. Auch Sponsoren und freiwillige Helfer waren spontan von unserer Idee begeistert. Wir dürfen von einem in jeder Beziehung gelungenen Abend sprechen.
Diese Feier wollte man aber nicht nur zum Anlass nehmen, um mit Freunden, Bekannten und Familienmitgliedern zu feiern, sondern es war allen Senioren ein grosses Anliegen, dass man diesen Event auch nutzen wollte, um etwas Gutes für Benachteiligte zu tun. Die Gäste wurden gebeten, auf freiwilliger Basis einen Beitrag in den Spendentopf zu werfen; so kam ein ansehnlicher Betrag zusammen, welcher dann durch die Senioren noch aufgerundet wurde.
So durften die TCD-Senioren der Diakonie Bethanien KiEl, einer Institution für Eltern und Kind in Degersheim, einen Check über 1500 Franken überreichen. Wir sind überzeugt, dass wir damit für viele leuchtende Kinderaugen sorgen werden, wenn dank unserer Unterstützung neue Spielsachen angeschafft werden, ein spezieller Ausflug finanziert oder Mutter und Kind in einer schwierigen Lebenssituation ein unbeschwerter Tag geschenkt werden kann.

An dieser Stelle möchten wir noch einmal allen Gästen, welche uns als Sponsoren, Gönner, Spender oder als freiwillige Helfer unterstützt haben, herzlich danken.

Franz Braunwalder

Peter Bicker und Franz Braunwalder bei der Checkübergabe in Degersheim.

Jetzt Ihr Inserat reservieren!
flawil@cavelti.ch oder degersheim@cavelti.ch

Tarzan sucht Jane…

Dschungelwochen

Vom 5. bis 17. März 2016

Grünpflanzen-Aktion für Ihr Zuhause!
Profitieren Sie von unserer fachlichen Beratung
und begrünen Sie Ihr Heim neu.
Auf unser komplettes Grünpflanzensortiment
erhalten Sie 10 % Rabatt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Tarzan mit dem ganzen Team Floristik und Gartenbau
Eggenberger | Degersheim

Frühlingspreise – bis zu 62 Prozent Rabatt

Wir haben den ROTSTIFT angesetzt

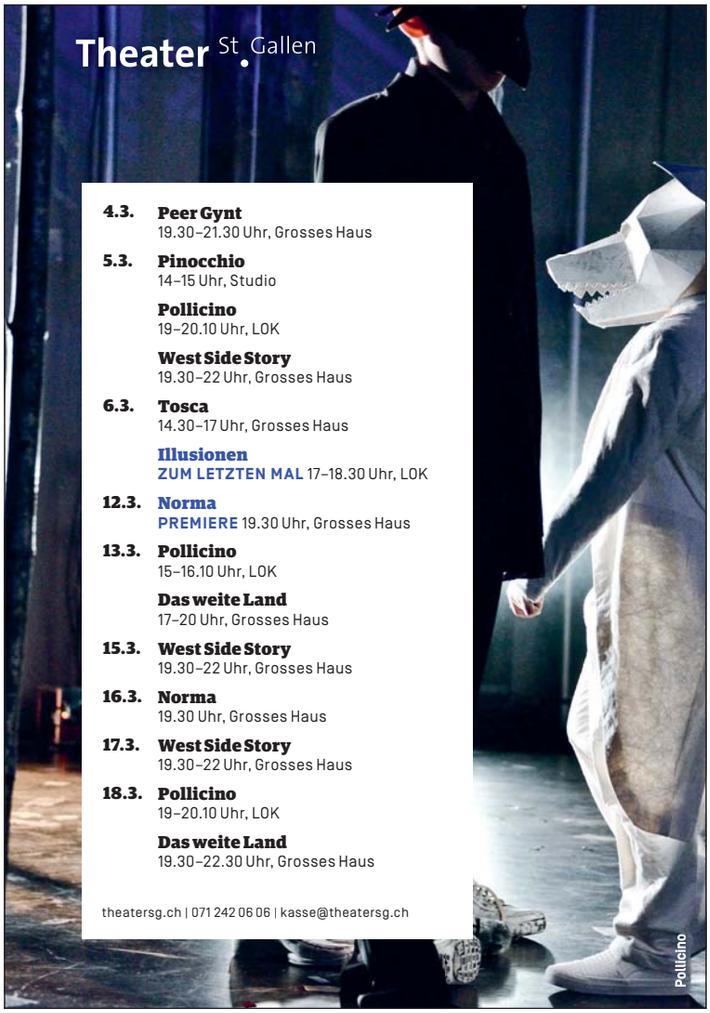
Marke Modell	km	1. Inv.	Farbe	HITPREISE	statt
Citroën C1, 1.0 Exclusive	350	2012	schwarz	Fr. 9'250.–	18'150.–
Citroën C3, 1.6 e Hdi Exclusive	650	2012	grau	Fr. 16'450.–	23'855.–
Citroën C3, 1.6 VTi Exclusive	800	2013	schwarz	Fr. 17'890.–	29'980.–
Citroën C4 Cactus, 1.2 Feel Ed.	9'500	2014	grau	Fr. 16'950.–	23'670.–
Citroën C4 Aircross, 1.8 Hdl, Sed.	10'500	2013	grau	Fr. 18'960.–	35'400.–
Citroën C5 Tourer, 2.0 HDi 160 Sed.	34'000	2011	grau	Fr 19'900.–	47'830.–
DS3 1.6 THP Sport Chic	9'800	2011	rot/weiss	Fr. 13'900.–	31'110.–
DS3 1.6 THP Sport Chic	650	2012	schw./weiss	Fr. 18'960.–	31'110.–
Range Rover Sport, 3.0 SDV HSE Dyn.	14'000	2014	schwarz	Fr. 96'900.–	117'520.–
Volvo V70 2.5 T Summum	25'500	2010	silber	Fr. 29'600.–	76'000.–
Volvo V50 Kombi 2.0 D	68'000	2009	grau	Fr. 16'258.–	48'700.–
Volvo XC 60 2.0 D	99'000	2010	schwarz	Fr. 19'510.–	66'750.–
Citroën Nemo 1.3 HDi Kasten	100	2013	schwarz	Fr. 12'900.–	22'075.–
Citroën Jumper L1, H1, KW 2.2 HDi	82'000	2009	rot/weiss	Fr. 12'940.–	42'325.–

autozentrum

A. Baldegger AG & Max Frei AG

Flawilerstrasse 36, Oberuzwil, www.autozentrum.ch

CITROËN VOLVO LAND ROVER



KELLER'S

verwöhnt (mit)...

Gemüsedrinks

Einzigartigkeit

Spezialbrote

Ur-Dinkelbrot

Natürlichkeit

Dinkelzopf

Donnerstag- & Freitagabend mit

Barbetrieb in Flawil!

Bahnhofstrasse 5 in 9230 Flawil, Hauptstrasse 59 in 9113 Degersheim

info@cafekeller.ch, www.cafekeller.ch

MEDIADATEN 2016
FLADE-Blatt

AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN DER GEMEINDEN FLAWIL UND DEGERSHEIM

Format	Tabloid, 235 × 320 mm
Druckauflage	6700 Expl.
Erscheinung	Wöchentlich, freitags in alle Haushaltungen der beiden Gemeinden

Ziel des FLADE-Blatts ist, zum einen die Bevölkerung über die Beschlüsse des Gemeinderates und über das behördliche Handeln zu informieren. Zum andern soll dank Texten und Informationen von Vereinen, Organisationen, Unternehmen und Privaten das gesellschaftliche Leben in Flawil und Degersheim abgebildet werden. Die Inhalte müssen journalistischen Kriterien genügen. Leserbriefe werden nicht abgedruckt.

Erscheinen

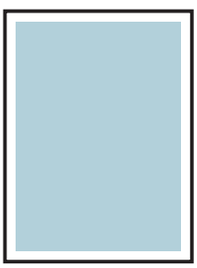
Das FLADE-Blatt erscheint in der Regel wöchentlich und wird in der Regel am Freitag in alle Haushaltungen von Flawil verteilt. Es ist auch abrufbar via www.flawil.ch bzw. via www.degersheim.ch.

Texte, Inserate

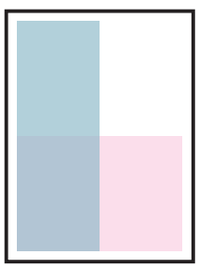
Vereine, Parteien und Organisationen sowie Firmen und Private haben das Recht, Inserate und Beilagen gemäss Inseratetarif zu veröffentlichen.

Bedingungen

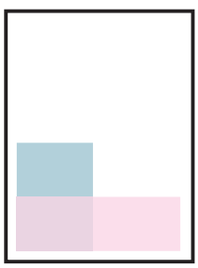
Texte, Bilder und Inserate sind zwingend in elektronischer Form einzureichen. Ausserordentlicher Aufwand bei der Bearbeitung von Texten, Bildern und Inseraten wird – nach vorheriger Rücksprache – verrechnet.



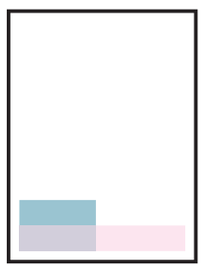
1/1 Seite



1/2 Seite, hoch/quer



1/4 Seite, hoch/quer



1/8 Seite, hoch/quer

Grösse	Farbe	Normaltarif Auswärtige	Spezialtarif Einheimische (Firmen, Private, Körperschaften)	Vereinstarif Einheimische (Vereine, Ortsparteien)
1/1 Seite, 205 × 289,5 mm	farbig	CHF 1275.–	CHF 850.–	CHF 500.–
	schwarz-weiss	CHF 1150.–	CHF 765.–	CHF 450.–
1/2 Seite, 205 × 145 mm	farbig	CHF 720.–	CHF 480.–	CHF 280.–
	schwarz-weiss	CHF 650.–	CHF 430.–	CHF 250.–
1/4 Seite, 100 × 143 mm	farbig	CHF 380.–	CHF 255.–	CHF 150.–
	schwarz-weiss	CHF 340.–	CHF 230.–	CHF 135.–
1/8 Seite, 100 × 69 mm	farbig	CHF 330.–	CHF 220.–	CHF 130.–
	schwarz-weiss	CHF 300.–	CHF 200.–	CHF 115.–
letzte Seite, 205 × 289,5 mm	farbig oder s/w	CHF 1800.–	CHF 1200.–	CHF 1200.–
Fussfeld 1. Seite, 65 × 55 mm	farbig oder s/w	CHF 480.–	CHF 320.–	CHF 320.–
Fussfeld letzte Seite, 65 × 39 mm	farbig oder s/w	CHF 480.–	CHF 320.–	CHF 320.–
Rätsel, 62 × 42 mm	farbig oder s/w	CHF 480.–	CHF 320.–	CHF 320.–
Wiederholungsrabatt: Inserate müssen als Serie gebucht werden. Die Sujets können wechseln.		5 × 5 % 10 × 8 % 15 × 10 % 20 × 12 %	5 × 5 % 10 × 8 % 15 × 10 % 20 × 12 %	5 × 5 % 10 × 8 % 15 × 10 % 20 × 12 %

Alle Preise exkl. 8 % MWST

Inseratelieferung direkt an: flawil@cavelti.ch oder degersheim@cavelti.ch
jeweils bis Donnerstag, 17.00 Uhr, in der Vorwoche

Herausgeber
Gemeinde Flawil, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil
Gemeinde Degersheim, Hauptstrasse 79, 9113 Degersheim

Produktion
CAVELTI AG, Wilerstrasse 73, 9200 Gossau
flawil@cavelti.ch bzw. degersheim@cavelti.ch

RätselSpass

■	■	■	B	■	■	N	T	■	D	■	■	■	■	■
A	E	G	E	R	T	E	R	■	A	N	K	A	R	A
■	C	■	S	O	H	L	E	■	N	■	A	R	A	L
R	H	E	I	N	■	K	U	E	S	N	A	C	H	T
■	S	■	N	■	T	E	E	R	■	I	G	H	■	M
K	E	R	N							■	I	R	E	
■	■	A	L							■	V	A	T	
A	S	T	I							■	■	L	A	
■	P	I	C							F	E	L	L	
F	R	O	H							■	H	E	L	
■	I	N	■	■	S	■	■	■	I	■	K	E	N	■
■	N	■	R	I	E	T	B	E	R	G	■	M	■	C
A	G	N	O	■	T	O	I	■	B	■	T	A	P	A
R	E	I	M	S	■	G	L	E	I	C	H	N	I	S
■	R	■	A	N	H	A	L	T	S	P	U	N	K	T

MAENNERCHOR

AGENDA DEGERSHEIM

Freitag, 4. März
Elterncafé
Schulsozialarbeit Degersheim,
9.00 bis 11.00 Uhr

Samstag, 5. März
Jugianlass
Turnverein Degersheim
MZA Steinegg, 9.00 bis 22.00 Uhr

Suppentag
Ev.-ref. Kirchgemeinde Degersheim
Ev. Kirchgemeindehaus, 11.30 bis 14.00 Uhr

Bluesnights: «Back on the Road»
Bluesnights in Degersheim
Singsaal Oberstufenschulhaus, ab 20.30 Uhr

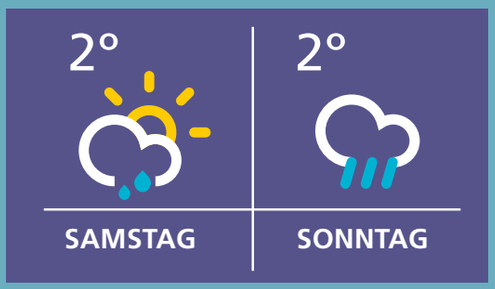
Montag, 7. März
Lesezirkel
Bibliothek Degersheim
Bibliothek Degersheim, 9.00 Uhr

Mittwoch, 9. März
Schmuck, selbstgemacht ist am schönsten
Frauengemeinschaft Degersheim
Kath. Pfarreiheim, 19.00 bis 22.00 Uhr und
19.00 bis 22.00 Uhr

8	1	7	5	4	2	3	6	9
6	4	5	7	9	3	1	2	8
2	3	9	6	8	1	7	4	5
3	7	2	8	5	6	4	9	1
4	6	8	3	1	9	5	7	2
5	9	1	2	7	4	8	3	6
9	5	6	4	3	8	2	1	7
7	2	4	1	6	5	9	8	3
1	8	3	9	2	7	6	5	4

06010034718

Auflösung der Rätsel unter: **www.flawil.ch/Information/News/Archiv** → Gemeindeblatt oder **www.degersheim.ch/Verwaltung/Publikationen**



AGENDA FLAWIL

Freitag, 8.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr
Wochenmarkt, vor Gemeindehaus

Freitag, 4. März
Lauthals: A-capella-Gruppe
MVG Flawiler Kultur
Lindensaal, 20.00 bis 22.00 Uhr

Suzie Candell & Screwdrivers
Kulturpunkt Flawil
Kulturpunkt, 20.30 Uhr

Samstag, 5. März
Schnupperanlass Blauring Flawil
Blauring Flawil
Kath. Pfarreizentrum, 13.30 bis 15.30 Uhr

Sonntag, 6. März
Musikschul-Querflötenkonzert
Musikschule Flawil
Singsaal Oberstufenzentrum, 11.00 Uhr

Montag, 7. März
Orimoto Buchkunst
Gemeindebibliothek Flawil
Gemeindebibliothek, 19.00 bis 21.00 Uhr

John Service Quartett
Verein Monday Night Music
Restaurant Park, 20.00 Uhr

Dienstag 8. März
Buchvorlesung von Hannes R. Specht
Treff 60plus
Zwinglisaal, 15.00 Uhr

Donnerstag, 10. März
Moran
Kulturpunkt Flawil
Kulturpunkt, 20.00 Uhr

Freitag, 11. März
Ikarus
Kulturpunkt Flawil
Kulturpunkt, 20.30 Uhr